



Introduction

À l'automne 1993, le Bureau de l'Égypte de l'ACDI, en collaboration avec le Centre de formation interculturelle (anciennement le Centre de préparation des coopérants), a décidé d'entreprendre une étude des dimensions ou des facteurs d'ordre personnel et social qui ont influé sur le projet intégré de mise en valeur des sols et des ressources hydrauliques connu sous le nom de *Integrated Soil and Water Improvement Project* (ISAWIP). L'objectif premier de cette étude était de tirer des leçons susceptibles d'éclairer les activités futures de planification et de mise en oeuvre des projets en Égypte. L'ISAWIP représentait une collaboration canado-égyptienne importante et d'assez longue date, puisque ce projet se déroulait depuis huit ans. Bien que considéré dans l'ensemble comme une réussite, ce projet a été caractérisé par des conflits constants et un climat de méfiance entre les différents partenaires. Il était entendu qu'en entreprenant cette étude spéciale, nous ferions un effort particulier pour comprendre la trajectoire de l'ISAWIP et pour déterminer comment on pourrait assurer une collaboration plus efficace dans le cadre du nouvel exercice de

planification en cours avec le Gouvernement égyptien et les agences d'exécution canadiennes (AEC). Au départ, nous ne devions étudier que l'ISAWIP, mais il a été décidé assez tôt d'élargir l'étude à d'autres projets en cours en Égypte. Les principaux objectifs de notre étude étaient au nombre de trois :

- i) étudier les expériences de vie et de travail des conseillers en Égypte afin de dégager des «leçons» susceptibles d'aider l'ACDI à établir de meilleures relations avec les AEC et le Gouvernement égyptien, dans le but d'obtenir de meilleurs résultats en matière de développement;
- ii) dresser un profil empirique du conseiller efficace en développement en Égypte;
- iii) recueillir de manière systématique les opinions des individus et des groupes différents au sujet de la planification et la réalisation des projets d'assistance technique canadienne en Égypte.